



Count on it.

Form No. 3456-703 Rev A

Betjeningsvejledning

Reelmaster®-cylinderklipper med 5, 7 og 11 skæreknive

Modelnr. 01005—Serienr. 403460001 og derover

Modelnr. 01007—Serienr. 403460001 og derover

Modelnr. 01011—Serienr. 403460001 og derover



Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Få yderligere oplysninger i inkorporeringserklæringen bagest i denne udgivelse.

Indledning

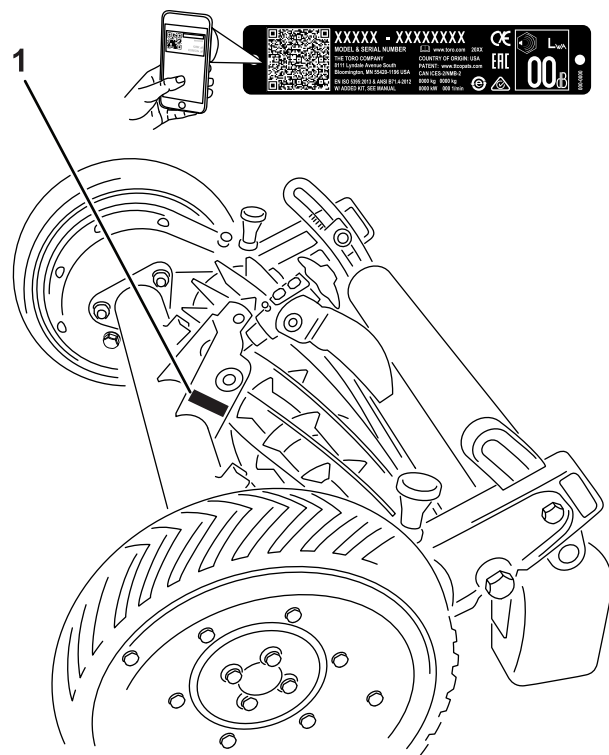
Denne klippeenhed er beregnet til klipning af græs på velholdte plæner på golfbaner, i parker, på sportsbaner og kommercielle områder. Brug af dette produkt til andre formål end den tilsigtede anvendelse kan udsætte dig selv og omkringstående for fare.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Besøg [www. Toro.com](http://www.Toro.com) for at få materialer om produktsikkerhed og oplæring i betjening, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. **Figur 1** angiver, hvor model- og serienummeret er placeret på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.

Vigtigt: Scan QR-koden på serienummerpladen (hvis udstyret hermed) med din mobilenhed for at tilgå garanti, reservedele og andre produktoplysninger.



Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Modelnr. _____
Serienr. _____

Denne vejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (**Figur 2**), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Sikkerhed 3

Sikkerhed

Denne maskine er designet i overensstemmelse med EN ISO 5395 og ANSI B71.4-2017.

Generelt om sikkerhed

Dette produkt kan afskære hænder og fødder. Følg altid sikkerhedsforskrifterne for at undgå alvorlig personskade.

- Læs og forstå indholdet i denne *betjeningsvejledning*, før du starter maskinen.
- Betjening af maskinen kræver din fulde opmærksomhed. Giv dig ikke i kast med aktiviteter, der afleder opmærksomheden, da dette kan medføre person- eller tingsskade.
- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige maskinkomponenter.
- Betjen ikke maskinen, uden at alle afskærmninger og øvrige sikkerhedsanordninger sidder og fungerer korrekt på maskinen.
- Hold afstand til udblæsningsåbninger.
- Hold omkringstående og børn væk fra arbejdsområdet. Lad aldrig børn betjene maskinen.
- Før du forlader førersædet, skal du gøre følgende:
 - Parker maskinen på en plan overflade.
 - Sænk klippeenheden/-erne.
 - Udkobl drevene.
 - Aktiver parkeringsbremsen (hvis udstyret hermed).
 - Sluk motoren, og tag nøglen ud (hvis udstyret hermed).
 - Vent, til al bevægelse er standset.

Hvis maskinen betjenes eller vedligeholdes forkert, kan det medføre personskade. Operatøren skal altid følge sikkerhedsforskrifterne og være opmærksom på advarselssymbolet , der betyder Forsigtig, Advarsel eller Fare – personlig sikkerhedsanvisning, for at nedsætte risikoen for personskade. Hvis disse forskrifter ikke følges, kan det medføre personskade eller død.

Klippeenhed – Sikkerhed

- Klippeenheden udgør kun en komplet maskine, når den er monteret på en traktionsenhed. Læs traktionsenhedens *betjeningsvejledning* omhyggeligt for at få komplet vejledning om sikker brug af maskinen.
- Stands maskinen, tag nøglen ud (hvis udstyret hermed), og vent, indtil al bevægelse er standset, før du efterser redskabet, når du har ramt en genstand, eller hvis der opstår en unormal

Generelt om sikkerhed.....	3
Klippeenhed – Sikkerhed.....	3
Skæreknivssikkerhed	4
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	4
Opsætning	5
Fjernelse af klippeenheden fra papkassen	5
Montering af hjulene	5
Produktoversigt	5
Specifikationer	5
Betjening	6
Justering af bundkniven mod knivcylinderen til let kontakt	6
Justering af bundkniven mod knivcylinderen	6
Justering af klippehøjden	7
Tips til betjening	8
Årsager til dårlig klippekvalitet	8
Vedligeholdelse	10
Smøring	10
Kontrol af olieniveauet i gearkassen.....	10
Udskiftning af gearkasseolien	10
Kontrol af hjulnavene	10
Kontrol af fastgørelsesanordningerne og knivcylinderlejerne	11
Justering af knivcylinderens lejer	11
Slibning af klippeenheden.....	12
Lapning af klippeenheden.....	12
Udskiftning af bundkniven	13
Justering af knivcylinder-, rulle- og hjullejet.....	14
Serviceeftersyn af rullen	14

vibration i maskinen. Foretag alle nødvendige reparationer, inden driften genoptages.

- Hold alle dele i god driftsmæssig stand og alle beslag tilspændt. Udskift alle slidte eller beskadigede mærkater.
- Brug kun tilbehør, redskaber og reservedele, der er godkendt af Toro.

Skæreknivssikkerhed

En slidt eller beskadiget skærekniv kan gå itu, og et stykke af den kan blive kastet mod dig eller

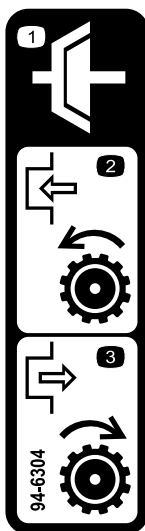
omkringstående, hvilket kan forårsage alvorlige eller livsfarlige kvæstelser.

- Efterse jævnligt skærekniven for slid og skader.
- Vær forsigtig, når du efterser skæreknivene. Pak skæreknivene ind, eller bær handsker, og vær forsigtig når du efterser skæreknivene. Du må kun udskifte eller slibe skæreknivene. De må aldrig rettes ud eller svejses.
- På maskiner med mange skæreknive skal du være meget forsigtig, da én skæreknivs rotation kan få andre skæreknive til at rotere.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



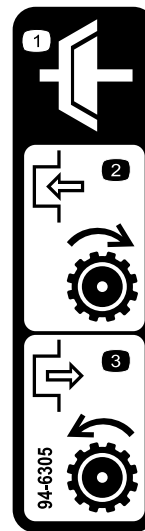
Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



94-6304

decal94-6304

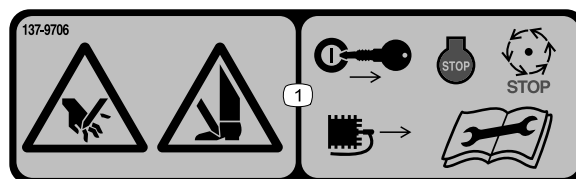
1. Kobling
2. Drej mod uret for at indkoble.
3. Drej med uret for at frakoble.



94-6305

decal94-6305

1. Kobling
2. Drej med uret for at indkoble.
3. Drej mod uret for at frakoble.



137-9706

decal137-9706

1. Risiko for at skære hænder og fødder – sluk for motoren, tag nøglen ud, eller frakobl tændrøret, vent, til alle bevægelige dele er standset, og læs *betjeningsvejledningen*, før du udfører vedligeholdelsesarbejde.

Opsætning

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Betjeningsvejledning Reservedelskatalog (medfølger ikke) – se det medfølgende postkort for at få oplysninger om bestilling af reservedelskataloget	1 –	Gennemgå materialet, og opbevar det på et sikkert sted.

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

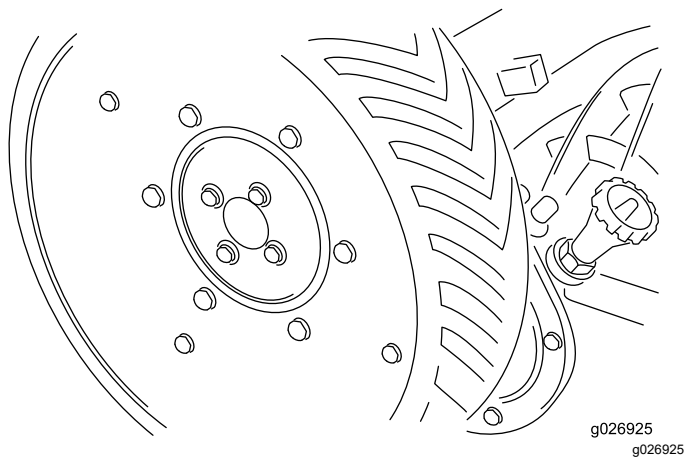
Fjernelse af klippeenheten fra papkassen

1. Skær papkassens fire hjørner op, så siderne ligger fladt.
2. Fjern transporthæfterne fra hjulnavene.

Bemærk: Behold transporthæfterne. Sæt dem på hjulnavene for at forhindre slibestøv i at trænge ind i hjullejet, når du sliber knivcylinderen.

Montering af hjulene

1. Fjern transporthæfterne fra hjulnavene.
2. Monter kørehjulene med maskinskruer og låseskiver ([Figur 3](#)).



Figur 3

Produktoversigt

Specifikationer

Vægt 11 skæreknive 7 skæreknive 5 skæreknive (Alle med 40,6 cm (16") halvmassive dæk, uden trækstænger)	114 kg 112 kg 110 kg
Bredde	105,4 cm (41½") med jernhjul, 114,3 cm (45") med halvmassive dæk
Højde	40,6 cm (16") eller 45,7 cm (18") afhængigt af dækkene

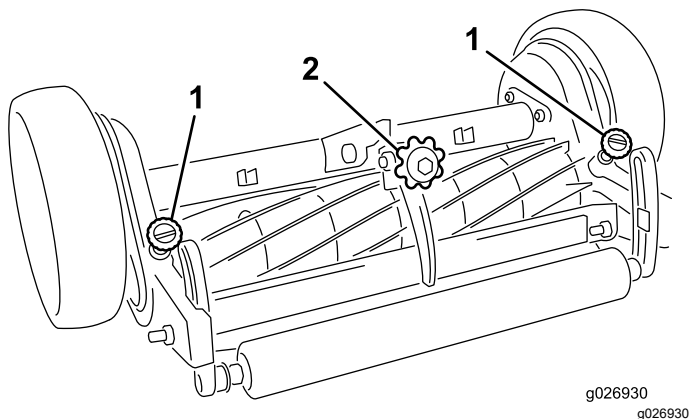
Betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Justering af bundkniven mod knivcylinderen til let kontakt

Vigtigt: Når klippeenheten er blevet sat op og monteret på trækrammen, skal bundkniven og knivcylinderen justeres til let kontakt. Juster bundkniven mod knivcylinderen, mens klippeenheten er placeret på det græs, der skal slås, eftersom plænen modstand mod undersiden af bundkniven under den faktiske drift skal duplikeres for at sikre, at indstillingen er korrekt. For at sikre skarpe skær skal der være let kontakt mellem bundkniven og knivcylinderen.

1. Stil dig bag klippeenheten.
2. Udkobl knivcylinderens udrykkgreb (Figur 4). Drej forsigtigt knivcylinderen baglæns for at sikre fri bevægelighed.
3. Mens knivcylinderen drejes bagud, skal du dreje bundknivens justeringsknap mod uret (Figur 4), indtil bundkniven ikke længere er i kontakt med cylinderknivene.



Figur 4

1. Udrykkgreb
2. Bundknivens justeringsknap

4. Mens knivcylinderen drejes bagud, skal du dreje justeringsgrebet med uret (Figur 4) ét klik ad gangen, indtil du bemærker let kontakt mellem bundkniven og knivcylinderen, eller til du hører en hviskende klippelyd.

Bemærk: Fjederarmen (klikkeren) kan justeres til sikker fastlåsning ved at løsne maskinskruerne, der fastgør fjederarmen på justeringsarmsholderen, og efterspænde,

indtil der høres en kraftig klikkelyd, når justeringsknappen drejes. Stram derpå maskinskruerne igen.

5. Kontroller knivcylinderens "overførselseffekt" ved at dreje cylinderen bagud endnu en gang. Knivcylinderen bør dreje en til to hele omdrejninger. Mindre end én omdrejning er tegn på hård kontakt, hvilket betyder, at bundkniven og knivcylinderen skal tilbagejusteres til let kontakt. Se trin 1, 3 og 4.
6. Indkobl knivcylinderens udrykkgreb først på dagen, når knivcylinderen er kold (Figur 4). Lad klippeenhederne køre i 15 til 20 minutter, så bundkniven og knivcylinderen opnår normal driftstemperatur, og stop derefter driftskørslen. Udkobl derefter knivcylinderens udrykkgreb, og drej knivcylinderen bagud. Der bør afgives en hviskende lyd (ikke en klikkende), hvilket er tegn på korrekt justering. Hvis der ikke høres en hviskende lyd, skal bundkniven og knivcylinderen justeres igen. Se trin 3-5. Brug derimod trin 1-5, når knivcylinderen er varm efter brug, for at opretholde let kontakt mellem bundkniven og knivcylinderen.

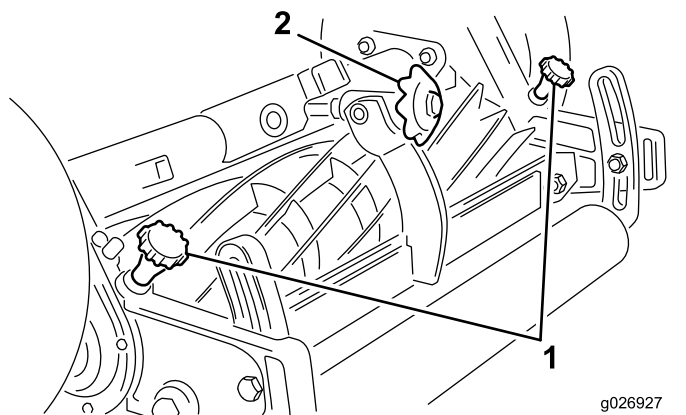
Vigtigt: Juster aldrig bundkniven mod knivcylinderen til let kontakt, mens klippeenhederne er kolde, da temperaturstigningen, der indtræder under drift, kan få metallet til at udvide sig og medføre hård kontakt. Hård kontakt forårsager ujævnt slid på bundkniven og ringe klippekvalitet. Den ønskværdige lette kontakt mellem bundkniven og knivcylinderen minimerer derimod slid og holder skærene skarpe. Juster til let kontakt hver fjerde time eller oftere, også selvom klippekvaliteten er acceptabel. Når klippeenhederne betjenes i tyndt græs, eller hvis lufttemperaturen er høj, skal justeringen til let kontakt kontrolleres endnu hyppigere for at undgå hård kontakt mellem bundkniven og knivcylinderen. Hvis klippeenhederne ikke har været betjent i en time eller mere, skal du genoptage driften i 15-20 minutter og derefter efterse dem for let kontakt. Se trin 1-6.

Justering af bundkniven mod knivcylinderen

1. Anbring klippeenheten på en plan overflade. Fjern eventuel maling og smørelse fra bundknivens og knivcylinderens skær.
2. Sørg for, at udrykkgrebene (Figur 5) er udkoblet, og at kontakten mellem bundkniven og

knivcylinderen fjernes ved at dreje bundknivens justeringsknap mod uret.

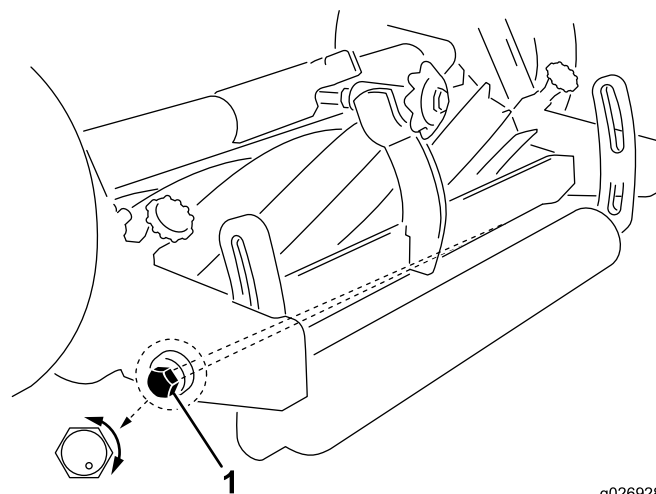
3. Indsæt et langt stykke avispapir mellem cylinderkniven og bundkniven. Drej knivcylinderen bagud, mens du drejer bundknivens justeringsknap (Figur 5) med uret ét klik ad gangen, indtil papiret er let fastklemt, hvilket bevirker, at papiret klippes over, eller at der opstår en let modstand, når der trækkes i papiret.



Figur 5

1. Udtrykkergreb
2. Bundknivens justeringsknap

4. Fortsæt med at kontrollere for let kontakt langs hele bundknivens længde ved hjælp af papir. Hvis let kontakt ikke fremgår, er bundkniven ikke parallel med knivcylinderen.
5. Løsn møtrikken på den venstre bundtværstangs drejebolt tilstrækkeligt for at gøre det nemmere at dreje excenterbolten.
6. Gør bundkniven parallel med knivcylinderen ved at dreje venstre bundtværstangs drejebolt (Figur 6). Den venstre drejebolt har et forskudt gevind, som, når det drejes, fungerer som en knast til at hæve eller sænke bundtværstangen med. Venstre drejebolt er forsynet med en forskydningsprik (Figur 6), der angiver boltens gevind. Hvis prikken er i op-positionen (Figur 6), er venstre ende af bundtværstangen hævet. Når bolten drejes med uret, og prikken flyttes ned, sænkes den venstre ende af bundtværstangen også. Identifikationsprikken skal anbringes inden for den bageste (180-graders) position under justeringen.



g026928
g026928

Figur 6

1. Bundtværstangs drejebolt

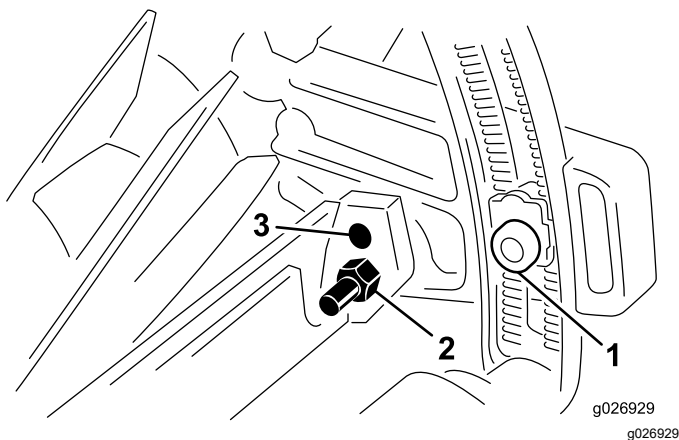
7. Roter venstre drejebolt for at hæve eller sænke bundtværstangen.
8. Indsæt et langt stykke avispapir mellem cylinderkniven og bundkniven. Drej knivcylinderen bagud, mens du drejer bundknivens justeringsknap med uret ét klik ad gangen, indtil papiret er let fastklemt, hvilket bevirker, at papiret klippes over, eller at der opstår en let modstand, når der trækkes i papiret.
9. Når der fremgår let kontakt langs hele bundknivens længde, skal du stramme drejeboltens møtrik, mens du holder bolten på plads, og kontrollere, at drejebolten ikke blev fejljusteret under tilspændingen. Finjuster efter behov.

Vigtigt: For at sikre, at bundkniven og knivcylinderen ikke beskadiges, når klippeenhederne transporteres til eller monteres på trækrammen, skal du dreje bundknivens justeringsknap mod uret, indtil bundkniven ikke længere berører knivcylinderen.

Justering af klippehøjden

Klippehøjden kan justeres i intervaller på ca. 2,38 mm ved at hæve eller sænke bagrullen.

1. Løsn maskinskruerne, der fastgør justermøtrikkerne i rullebeslagene (Figur 7).



Figur 7

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Justermøtrikkens nederste kant | 3. Monteringshul til 5 og 7 skæreknive |
| 2. Monteringshul til 11 skæreknive | |

2. Anbring rullens justermøtrikker i den ønskede position, og stram derefter maskinskruerne. Sørg for, at det samme antal riller er synlige under justermøtrikkerne.
 3. Hvis der ønskes en højere klippehøjde, fjør hver rille, der flyttes, ca. 2,38 mm til klippehøjden.
- Bemærk:** Disse er bænkindstillinger. Klippeenheden klipper en anden højde i plænen på grund af græsforholdene og klippeenhedens vægt.
4. For at foretage en finere justering af klippehøjden eller for at justere rullen kan justermøtrikken flyttes $\frac{1}{2}$ hak eller 1,19 mm ved hjælp af følgende procedure:
 - A. Fjern maskinskruen og justermøtrikken, der fastgør rullebeslaget på gearkassen. Flyt ikke rullebeslaget.
 - B. Sæt maskinskruen og justermøtrikken tilbage i det øverste hul i gearkassen.
 - C. Skub rullebeslaget $\frac{1}{2}$ hak op eller ned for at anbringe justermøtrikken i den korrekte position, og stram maskinskruen.

Tips til betjening

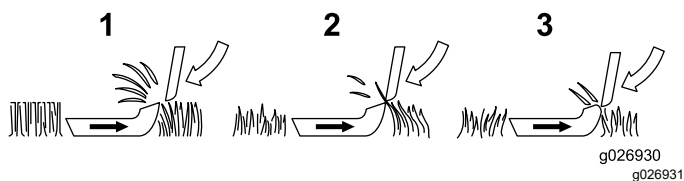
- **Klippehastighed**– Klippeenheden er designet til udmærket græsslåning ved alle hastigheder mellem 1,6 og 9,66 km/t, men under de fleste plæneforhold giver hastigheder på 6,4 til 9,66 km/t den bedste klippekvalitet. Kørehastigheden skal imidlertid reduceres, når du drejer, eftersom høj hastighed fører til, at de udvendige klippeenheder hopper på plænen. Overdreven varme forårsaget af en knivcylinder, der drejer for hurtigt, kan ligeledes beskadige bundkniven og knivcylinderen.

Eftersom græsset smører bundkniven og knivcylinderen under drift, skal du sætte farten ned, når du klipper tyndt eller meget tørt græs, samt når du trimmer. Mangel på eller væsentlig reduktion af smøring resulterer i overdreven varmeudvikling og, som følge heraf, hård kontakt mellem bundkniven og knivcylinderen, hvilket medfører ujævnt slid på bundkniven og ringe klippekvalitet. Knivcylinderen skal derfor udkobles og stoppes, inden plæneklipperen transporteres over parkeringspladser og veje, eller når smøringen er minimal.

- **Klippehøjde** – Længden på det græs, der skal klippes, skal kontrolleres for at fastlægge den mest effektive klippehøjde. Klippehøjden bør indstilles og plænen slås ofte, så der ikke klippes mere end $\frac{1}{3}$ af græsstrået af. Hvis klippeenheden er udstyret med luftfyldte dæk, skal trykket holdes ved 2,41 bar. Lavt dæktryk kan få bundkniven til gribe ned i græsset og flå plænen op. Dette medfører højst sandsynligt en ujævn klipning.
- **Driftslyd** – En klippeenhed, der er justeret korrekt, afgiver en hviskende lyd under drift. Hvis du bemærker brummende, klikkende eller metalliske lyde, er klippeenheden formentlig blevet betjent med hård kontakt mellem bundkniven og knivcylinderen. Knivcylinderen eller bundkniven kan også have ramt et fremmedlegeme. En støjende klippeenhed skal standses, repareres og justeres for at undgå alvorlig tingsskade.
- **Klippemønster**– For at forhindre græs i at ligge ned samt forbedre plænenes udseende anbefales det så vidt muligt at veksle mellem klipperetninger, hver gang et område klippes.

Årsager til dårlig klippekvalitet

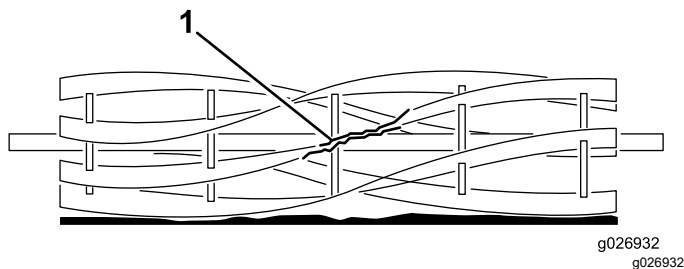
1. **Bundkniv-/knivcylinderkontakt (Figur 8)** – Der skal være let kontakt mellem bundkniven og knivcylinderen for at holde skærene skarpe og sikre en fremragende klippekvalitet. Hvis klippeenhederne i modsat fald betjenes uden let kontakt, får slibende materialer og græs mulighed for at passere mellem bundkniven og knivcylinderen. Denne eroderende proces afrunder bundknivens og knivcylinderens skær, hvilket medfører ringe klippekvalitet. Hvis skærene afrundes, skal bundkniven og knivcylinderen lappes. Overdreven afrunding af skærene kan nødvendiggøre slibning og lapning af bundkniven og knivcylinderen. Du må aldrig kompensere for runde skær ved at stramme bundknivens justeringsknap, indtil der er hård kontakt, eftersom dette slider bundkniven og knivcylinderen ujævnt og forårsager rifling.



Figur 8

1. Skarpe kanter, let kontakt
2. Ingen kontakt, kanterne bliver sløve
3. Kontaktjustering, sløve kanter

Bemærk: "Rifling" betegner den ujævne eller bølgede beskaffenhed, der udvikler sig på bundkniven og knivcylinderen, når der er hård kontakt mellem disse to dele (Figur 9). Striber af uklippet græs og en overordnet set ringe klippekvalitet er tegn på rifling. Slibning af bundkniven og knivcylinderen er den eneste måde at reparere en riflet klippeenhed på.

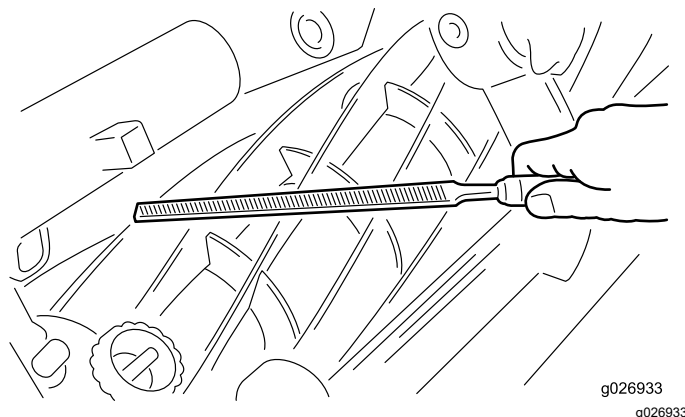


Figur 9

1. Hakkede cylinderknive

2. **Støj** – En klippeenhed, der har skarpe skær og er justeret med let kontakt, afgiver en ønskværdig, hviskende lyd, når knivcylinderen roterer. Brummende, klikkende eller metalliske lyde under betjening indikerer derimod, at klippeenheten formentlig betjenes med hård kontakt mellem bundkniven og knivcylinderen. Hård kontakt forårsager ujævnt eller bølget slid på bundknivens og knivcylinderens skær. Slibning er påkrævet for at reparere en beskadiget bundkniv eller knivcylinder. Selvom bundkniven og knivcylinderen er justeret korrekt til let kontakt, dannes der med tiden hakker i begge ender af bundkniven. Disse hakker skal rundes af eller files ned, så de flugter med bundknivens skær, for at sikre jævn drift.
3. **Løse knivcylinderlejer** – Hvis knivcylinderens lejer mistænkes for at være løse, skal de efterses med det samme, da det ellers kan få omfattende tingsskade til følge. Se Justering af knivcylindernes lejer.
4. **Hvis du rammer et fremmedlegeme** – Bundknivens og knivcylinderens skær kan blive beskadigede, hvis de rammer et fremmedlegeme. Skaden kan udbedres i

marken, såfremt den ikke er for alvorlig. Start med at file overfladeuregelmæssigheder ned på bundkniven og knivcylinderen (Figur 10). Brug en kuglehammer til at rette alle cylinderknive, der måtte være blevet bøjed. Eftersom bundkniven som regel fjedrer væk fra knivcylinderen ved anslag, skal bundkniven justeres. Se Gør bundkniven parallel med knivcylinderen.



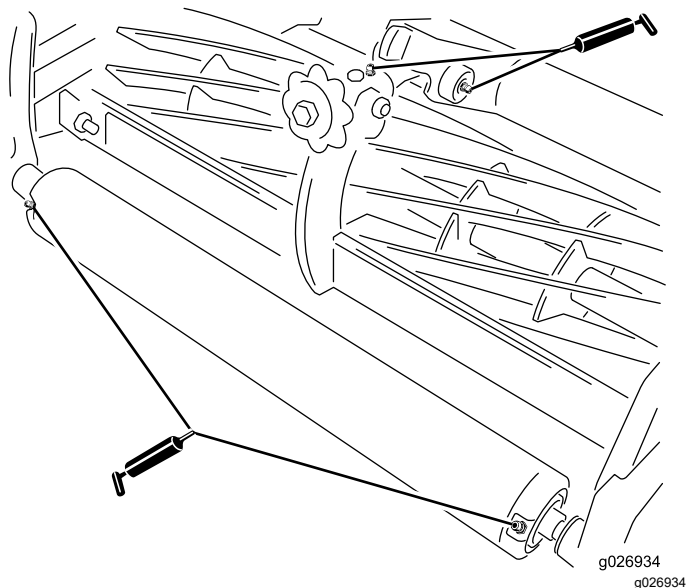
Figur 10

Vedligeholdelse

Smøring

Smøring af klippeenheten

Hver klippeenhet er udstyret med 4 smørenipler (Figur 11), som for hver 8 driftstimer skal smøres med højtydende hjullejefedt nr. 2.



Figur 11

Bemærk: Brug ikke en højtryksslange til at rengøre områder med tætninger eller lejer, eftersom dette kan få fremmedlegemer til at trænge ind i lejet. Dette medfører hastig nedbrydning af tætning og leje. Smøring af klippeenheten umiddelbart efter vask er med til at tømme lejerne for vand og øger lejerens levetid.

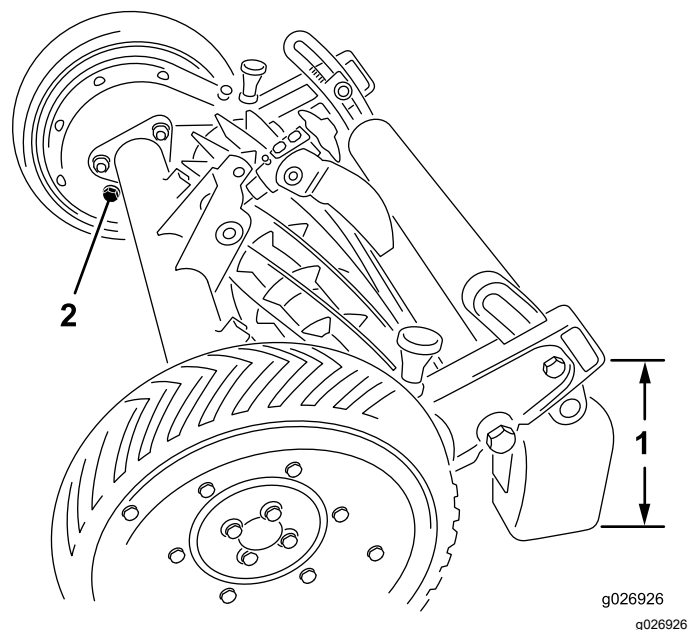
1. Tør hver smørenippel af med en ren klud.
2. Påfør smørefedt. Når du føler tryk under smøring af rullen, er lejefordybningen mellem tætningerne fuld.

Vigtigt: Fortsæt ikke med at smøre, da dette kan beskadige den indvendige lejetætning.

3. Tør eventuelt overskydende smørefedt bort.

Kontrol af olieniveauet i gearkassen

1. Anbring klippeenheten på en plan overflade.
2. Hæv og opklods klippeenhedens bagende, indtil der er ca. 26 cm frigang mellem bunden af gearkassen, der rager ud bag rullebeslaget, og den plane overflade (Figur 12).



Figur 12

1. 26 cm
2. Påfyldningsprop

3. Fjern påfyldningsproppen fra indersiden af hver gearkasse (Figur 12). Kontroller oliestanden i gearkassen. Den bør være på niveau med bunden af påfyldningshullet. Hvis oliestanden er på niveau med bunden af hullet, skal påfyldningsproppen monteres.

Vigtigt: Kontroller for olielækager som følge af en slidt eller forkert monteret O-ring eller pakning samt for løse sidepladebolte. Foretag alle reparationer, før du fylder olie i gearkassen.

4. Hvis oliestanden er lav, skal gearkassen fyldes med 80W-90-gearolie, indtil den er lige ved at flyde over, hvorefter påfyldningsproppen påsættes igen.

Vigtigt: Overfyld ikke gearkassen.

Udskiftning af gearkasseolien

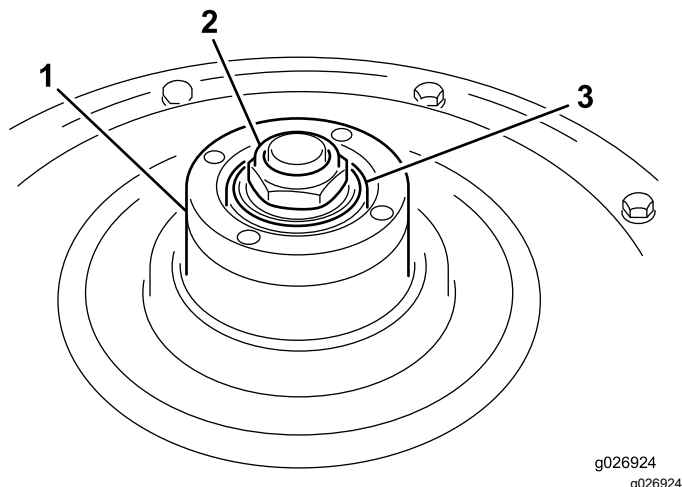
Eftersynsinterval: Årlig

Gearkasserne er blevet fyldestgørende smurt på fabrikken. Tøm og rengør højre og venstre gearkasse en gang i sæsonen. Når gearkasserne er rene, skal du hælde 80W-90-gearolie på. Se [Kontrol af olieniveauet i gearkassen \(side 10\)](#).

Kontrol af hjulnavene

1. Afmonter hjulene.

2. Drej hjulnavet (Figur 13) for at kontrollere lejusteringen. Du bør føle let modstand, når du drejer navet. Hvis du ikke oplever nogen modstand, skal du stramme hjulnavets møtrik (Figur 13), indtil du føler let modstand, når du drejer navet.



Figur 13

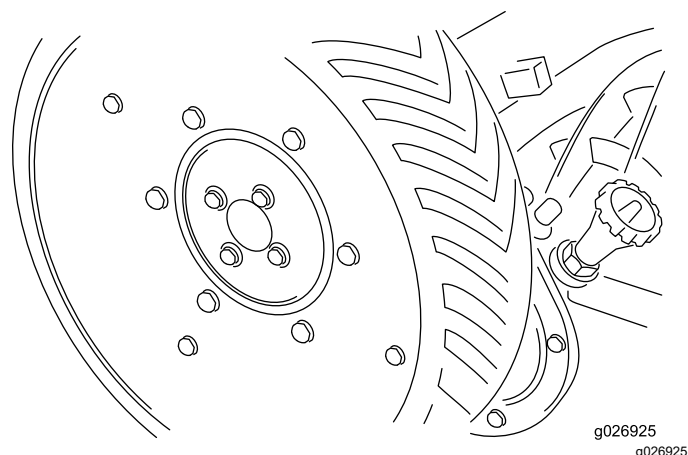
1. Hjulnav
2. Hjulnavets møtrik
3. O-ring

Vigtigt: Overspænd ikke hjulnavets møtrik, da dette forårsager hastig nedslidning af lejet.

3. Efterse O-ringen for at sikre, at den ikke er beskadiget, og sørg for, at den sidder i bund på indersiden af hjulnavet (Figur 13).

Vigtigt: En beskadiget eller forkert monteret O-ring lader olie løbe ud af gearkassen. Hvis der lækker tilstrækkeligt med olie, medfører dette med høj sandsynlighed mekaniske skader.

4. Hvis der er monteret lufthjul, skal dæktrykket indstilles til 2,41 bar.
5. Monter kørehjulene med maskinskruer og låseskiver (Figur 14).



Figur 14

Kontrol af fastgørelsesanordningerne og knivcylinderlejerne

1. Drej den midterste justeringsknap, indtil bundkniven ikke længere er i kontakt med knivcylinderen. Forsøg at dreje knivcylinderen. Hvis knivcylinderen ikke drejer, skal du justere knivcylinderlejerne. Se afsnittet Justering af knivcylinderens lejer i afsnittet Vedligeholdelse. Hvis knivcylinderen drejer frit, skal du gå videre til næste trin.
2. Prøv at bevæge knivcylinderen frem og tilbage. Hvis knivcylinderen kan bevæges, skal du justere knivcylinderlejerne. Se [Justering af knivcylinderens lejer \(side 11\)](#).
3. Kontroller og tilspænd alle møtrikker, bolte og skruer for at sikre, at alle dele sidder forsvarligt fast.

Justering af knivcylinderens lejer

Hvis der fremgår endeslør på knivcylinderen, eller hvis klippeenheden er blevet skilt ad, kan det være nødvendigt at justere knivcylinderlejet.

1. Afmonter de 4 skruer, der fastgør det venstre hjul til hjulnavet, og afmonter hjulet. Placer hjulet under gearkassen som støtte.
2. Hæv og opklods klippeenhedens bagende, indtil der er 17,8 til 20,3 cm frigang mellem bunden af gearkassen, der rager ud bag rullebeslaget, og den plane overflade.
3. Fjern de 3 maskinskruer, der fastholder inspektionsdækslet på gearkassens dæksel.

4. Drej justermøtrikken på knivcylinderakslen i urets retning i små intervaller for at fjerne alt endeslør fra knivcylinderen.

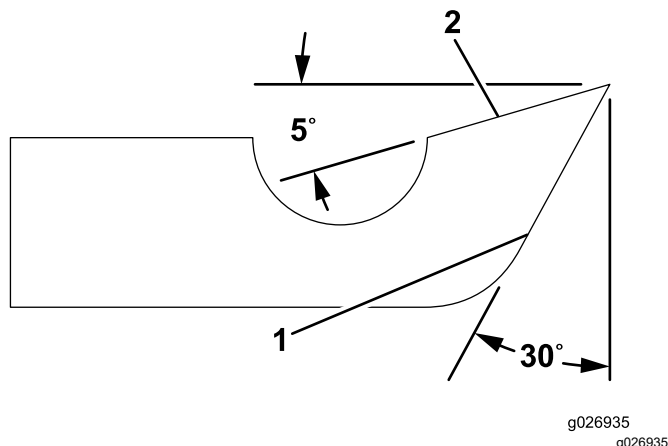
Bemærk: Forhindr knivcylinderen i at dreje.

5. Når endesløret er fjernet, skal møtrikken drejes yderligere $\frac{1}{4}$ omgang for at forbelaste lejet.
6. Monter inspektionsdækslet og hjulet.

Slibning af klippeenheden

Bemærk: Se *Toro-manualen om slibning af knivcylinderen og plæneklippere med roterende skæreknive*, formularnr. 09168SL for nærmere oplysninger om slibning.

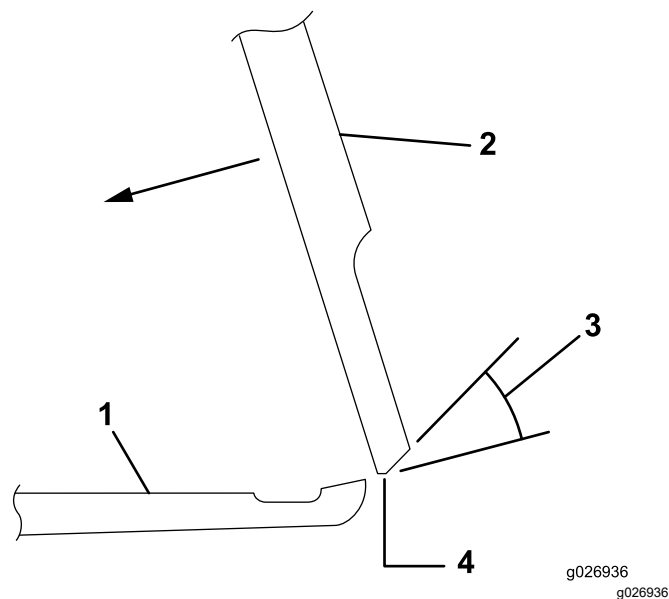
Nye og gamle bundknive skal slibes, mens de er monteret på bundtværstangen. Dette sørger for stabilitet under slibning og garanterer en afrettet kniv. Se [Figur 15](#), når knivene skal slibes, og opnå så vidt muligt de angivne frigangsvinkler. Undgå hård kontakt mellem kniven og slibeskiven under slibningen. Hård kontakt forårsager overdreven varmeudvikling, hvilket medfører utidig nedslidning af slibeskiven og reducerer knivens brugslevetid.



Figur 15

1. Forside
2. Skæreside

Cylinderknivens kontaktflade og frigangsvinkel er angivet i [Figur 16](#). Kontaktfladen er den del af cylinderkniven, der rent faktisk kommer i kontakt med bundkniven, og som klipper græsset. Frigangs- eller bagslibevinklen slibes ind i cylinderkniven for at skabe frigang bag skærene, der er i indbyrdes kontakt, med henblik på at reducere slæb eller friktion. Den anbefalede frigangsvinkel er på 15 grader.



Figur 16

1. Bundkniv
2. Cylinderkniv
3. 15 til 20 graders frigangsvinkel
4. Skæreflade fastlagt ved lapning

Bemærk: Når en knivcylinder har kørt i en længere periode, udvides skæreknivens kontaktpunkt eller skæreflade mere og mere og udgør til sidst hele skæreknivens bredde. Dette er normalt og betyder ikke nødvendigvis, at knivcylinderen skal slibes igen for fortsat at være effektiv. En klippeenhed kan klippe effektivt med skæreknive i fuld bredde, hvis justeringen kontrolleres regelmæssigt med henblik på at opretholde skarpe skær.

Når knivcylinderen og bundkniven er blevet slebet, skal du udføre følgende justeringer:

1. Indstil klippehøjden.
2. Juster bundkniven mod knivcylinderen.

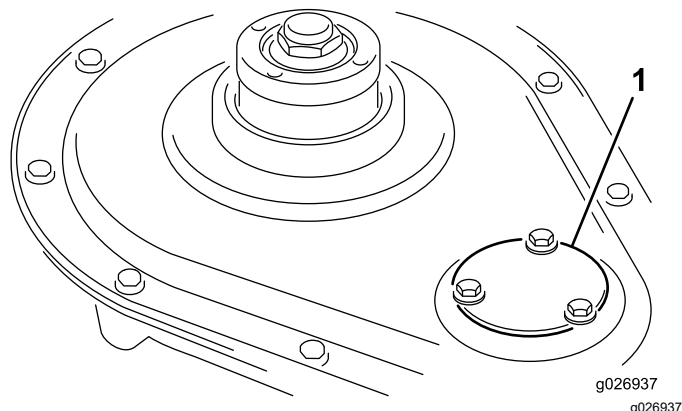
Bemærk: Efterhånden som cylinderknivene bliver ved med at løbe mod bundkniven, vil der vise sig lidt grat på hele bundknivens skær. Hvis der en gang imellem køres en fil hen over forkanten for at fjerne dette grat, forbedres klipningen.

Hvis cylinderknivens og bundknivens skær er en smule afrundede og ikke har alvorlige hakker, kan lapning med en lappepasta være tilstrækkelig til at genskabe skærene og tilpasningen. Ofte tror brugere, at en klippeenhed trænger til at blive slebet, selvom justering af knivcylinderlejet eller bundkniven og/eller lapning er alt, der er nødvendigt.

Lapning af klippeenheden

Gør klippeenheden klar til lapning på følgende måde:

1. Afmonter det højre hjul.
2. Placer hjulet under gearkassen som støtte.
3. Fjern knivcylinderdrevets dæksel (Figur 17).



Figur 17

1. Knivcylinderdrevets dæksel

4. Udkobl knivcylinderen.
5. Tilslut lappemaskinens koblingsled til møtrikken på enden af knivcylinderakslen.

Brug en almindeligt tilgængelig lappepasta af god kvalitet, når du lapper. En mellemkornet pasta skal anvendes til lapning og en finkornet til færdigbearbejdning. Det anbefales at anvende en opløsning bestående af 1 del flydende vaskemiddel og 2 dele lappepasta. Det flydende vaskemiddel gør det langt nemmere at skylle pastaen af, når du er færdig. Vandopløselig olie kan også bruges som et bærestof.

Bemærk: Lappeløsningen skal holdes flydende for at opnå jævn fordeling på bundkniven og knivcylinderen.

Lappeproceduren er som følger:

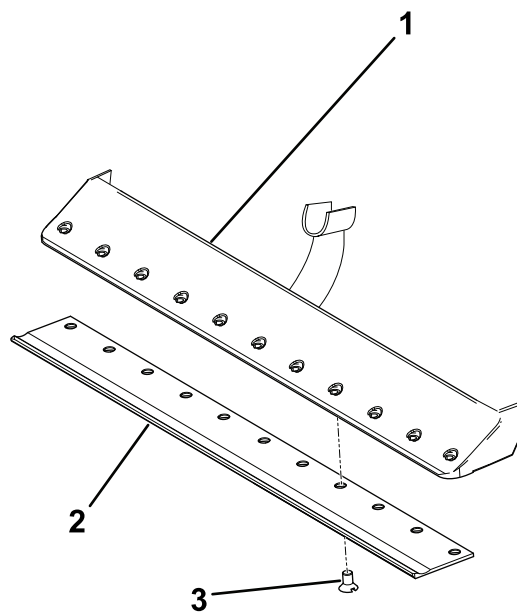
1. Juster bundkniven mod knivcylinderen, så der fremgår let kontakt.
2. Betjen lappemaskinen, så knivcylinderen drejer baglæns. Bliv ved med at påføre lappeløsningen, og oprethold let kontakt mellem bundkniven og knivcylinderen.
3. Stop regelmæssigt lappemaskinen for at kontrollere klippefladernes skarphed. Fortsæt lapningen, indtil skærene endnu en gang er skarpe.

Bemærk: Hvis skærene er meget afrundede, kan både slibning og lapning være påkrævet.

4. Vask al lappeløsningen af. Brug papir til at kontrollere skarpheden langs hele længden af hver cylinderkniv. Hvis papiret ikke klippes rent over langs hele længden af hver cylinderkniv, er yderligere lapning nødvendig.

Udskiftning af bundkniven

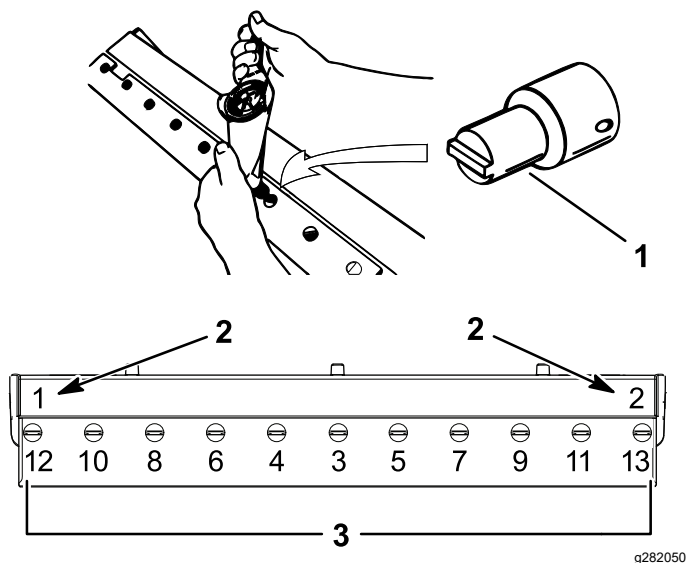
1. For at udskifte bundkniven fjernes de 11 skruer, der fastholder kniven på bundtværstangen.
2. Fjern rust, afskallet materiale og korrosion fra bundknivens overflade, og påfør et tyndt lag olie på bundknivens overflade.
3. Rengør skruernes gevind.
4. Påfør anti-seize-middel på skruerne, og monter bundkniven på bundtværstangen på følgende måde (Figur 18):



Figur 18

1. Bundtværstang
2. Bundkniv
3. Skruer

- A. Tilspænd de 2 udvendige skruer til et moment på 1 Nm. Se Figur 19.
- B. Start fra midten af bundkniven, og tilspænd skruerne til et moment på 23 til 28 Nm. Se Figur 19.



Figur 19

1. Skrueværktøj til bundkniv 3. Tilspænd til et moment på 23 til 28 Nm.
2. Monter og tilspænd først disse til et moment på 1 Nm.
5. Afret bundkniven, der er monteret på bundtværstangen, gennem slibning. Se Toro-manualen om slibning af knivcylindren og plæneklippere med roterende skæreknive, formulærnr. 09168SL
6. Når bundkniven er blevet slebet og afrettet, skal du justere knivcylindren, rullen og hjullejet. Se [Justering af knivcylinder-, rulle- og hjullejet \(side 14\)](#).

Justering af knivcylinder-, rulle- og hjullejet

Kontroller knivcylinderlejet, rullelejet og hjullejet efter de første 30 driftstimer. Kontroller derefter disse dele for hver 200 til 250 driftstimer. Juster knivcylinderlejet om nødvendigt. Juster rullelejet om nødvendigt. Juster hjullejet om nødvendigt.

Serviceeftersyn af rullen

Afmontering af rullen

1. Fjern beslagene og spændeskiverne i hver ende af rullen, og efterse bøsningerne.
2. Fjern den elastiske stopmøtrik.

Bemærk: Når den elastiske stopmøtrik er blevet fjernet, skal du skubbe muffen af rulleakslen. Vend enden af rullen nedad i en beholder, træk samtidig rulleakslen ud, og lad olien løbe fra rullen.

3. Hvis rulleakslen skal udskiftes, skal de dobbelte kontramøtrikker fjernes.
4. Fjern den sidste muffe og tætningerne fra begge ender af rullen.
5. Fjern lejekonusserne fra hver ende af rullen.
6. Fjern forsigtigt lejeskålene.
7. Fjern de indre tætninger ved hjælp af en tætningsfjerner.

Montering af rullen

1. Smør lidt olie på de indre tætningslæber. Monter de indre tætninger på hver ende af rullen, og sørg for, at ringfjedrene vender indad.
2. Udskift lejeskålene, og sæt lejekonusserne ind i rullen.
3. Smør lidt olie på de ydre tætningslæber. Monter de ydre tætninger på hver ende af rullen, og sørg for, at ringfjedrene vender indad.
4. Skub 1 muffe på rulleakslen mod de dobbelte kontramøtrikker.
5. Vikl den gevindskårne del af rulleakslen ind i cellofantape for at beskytte tætningerne, og lad forsigtigt akslen glide igennem højre side af rullen. Skyd rulleakslen ind i rullen, indtil den går gennem den inderste olietætning på højre side.
6. Hæld ca. 0,5 l SAE 90- eller 140-gearolie ind i rullehuset.
7. Når olien er blevet hældt på, skal du forsigtigt trykke rulleakslen igennem hele rulleenheden. Fjern cellofantapen.
8. Monter muffen på rulleakslen, og skub den op mod lejekonusen.
9. Monter den elastiske stopmøtrik, og fastgør den ved at holde de dobbelte kontramøtrikker. Stram den elastiske stopmøtrik.
10. Smør lejerne med højtydende hjullejefedt nr. 2.
11. Monter spændeskiverne, venstre og højre beslag samt bøsningssamlingerne.

Bemærk: Stram den elastiske stopmøtrik, indtil al aksial- og radialbevægelse er blevet fjernet fra rulleakslen og lejerne. Sørg for, at rullen drejer frit på akslen.

Vigtigt: Når klippeenheten er blevet færdigmonteret, skal du udføre følgende vigtige justeringer:

- A. Efterse knivcylindrens lejer samt fastgørelsesanordningerne.
- B. Indstil klippehøjden.
- C. Juster bundkniven mod knivcylindren.

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Inkorporeringserklæring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer, at de(n) følgende enhed(er) overholder de anførte direktiver, når de(n) monteres iht. den medfølgende vejledning på visse Toro-modeller, som angivet i de relevante overensstemmelseserklæringer.

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
01005	403460001 og derover	Reelmaster-cylinderklipper med 5 skæreknive	REELMASTER 5	Reelmaster-cylinderklipper med 5 skæreknive	2006/42/EF
01007	403460001 og derover	Reelmaster-cylinderklipper med 7 skæreknive	REELMASTER 7	Reelmaster-cylinderklipper med 7 skæreknive	2006/42/EF
01011	403460001 og derover	Reelmaster-cylinderklipper med 11 skæreknive	REELMASTER 11	Reelmaster-cylinderklipper med 11 skæreknive	2006/42/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:



Tom Langworthy
Teknisk direktør
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
September 22, 2022

Bemyndiget repræsentant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer, at de(n) følgende enhed(er) overholder de anførte direktiver, når de(n) monteres iht. den medfølgende vejledning på visse Toro-modeller, som angivet i de relevante overensstemmelseserklæringer.

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
01005	403460001 og derover	Reelmaster-cylinderklipper med 5 skæreknive	REELMASTER 5	Reelmaster-cylinderklipper med 5 skæreknive	S.I. 2008 nr. 1597
01007	403460001 og derover	Reelmaster-cylinderklipper med 7 skæreknive	REELMASTER 7	Reelmaster-cylinderklipper med 7 skæreknive	S.I. 2008 nr. 1597
01011	403460001 og derover	Reelmaster-cylinderklipper med 11 skæreknive	REELMASTER 11	Reelmaster-cylinderklipper med 11 skæreknive	S.I. 2008 nr. 1597

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet i henhold til skema 10 i S.I. 2008 nr. 1597.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og i henhold til alle anvisninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante forskrifter.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Teknisk direktør
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
September 22, 2022

Bemyndiget repræsentant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

EEA/UK-erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

Toros brug af dine personlige oplysninger

The Toro Company ("Toro") respekterer dit privatliv. Når du køber vores produkter, indsamler vi visse oplysninger om dig, enten direkte fra dig eller igennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler. Toro bruger disse oplysninger til at opfylde kontraktmæssige forpligtelser – såsom til at registrere din garanti, behandle dit garantikrav eller kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse – og til lovlige forretningsformål – såsom til at måle kundetilfredshed, forbedre vores produkter eller give dig produktoplysninger, som kan være interessante for dig. Toro kan dele dine oplysninger med vores datterselskaber, søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktiviteter. Vi kan også videregive personlige oplysninger, når loven kræver det eller i forbindelse med salg, køb eller fusion af virksomheder. Vi sælger aldrig dine personlige oplysninger til andre virksomheder med henblik på markedsføring.

Opbevaring af dine personlige oplysninger

Toro opbevarer dine personlige oplysninger så længe, det er relevant for ovenstående formål og i overensstemmelse med lovmæssige krav. Yderligere oplysninger om gældende opbevaringsperioder fås ved at kontakte legal@toro.com.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerhed

Dine personlige oplysninger kan blive behandlet i USA eller et andet land, der har en mindre restriktiv databeskyttelseslovgivning end i dit bopælsland. Når vi sender dine oplysninger ud af dit bopælsland, træffer vi lovmæssigt påkrævede foranstaltninger for at sikre, at passende sikkerhedsforanstaltninger er på plads, så dine oplysninger beskyttes og behandles sikkert.

Adgang og rettelser

Du kan have ret til at rette eller gennemgå dine personlige oplysninger eller gøre indsigelse mod eller begrænse behandlingen af dine data. For at gøre det skal du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com. Hvis du har spørgsmål til den måde, Toro har håndteret dine oplysninger på, opfordrer vi dig til at rette dem direkte til os. Bemærk, at personer bosiddende i Europa har ret til klage til deres datatilsynsmyndighed.



Toros garanti

Begrænset garanti på to år eller 1.500 timer

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i 2 år eller 1.500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdeudluftere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet.

* Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department

Toro Warranty Company

8111 Lyndale Avenue South

Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Reparationer af produktfejl, der skyldes manglende udførelse af nødvendig vedligeholdelse og justeringer, dækkes ikke af denne garanti.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, der bruges op, og som ikke er defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, tromler og lejer (forseglede eller smørbare), bundknive, tændrør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold, herunder, men ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening og brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand og kemikalier.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt nedbrydning. Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte dit autoriserede Toro-servicecenter.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksnoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafladnings- og litium-ion-batterier

Dybdeafladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af slidte batterier som følge af normalt forbrug påhviler ejeren af produktet. Bemærk (kun litium-ion-batterier): Pro rata efter 2 år. Se batteriets garanti for at få yderligere oplysninger.

Levetidsgaranti for krumtapaksel (kun for modellen ProStripe 02657)

ProStripe, der er forsynet med en original Toro-friktionsskive og en original Toro-knivbremse kobling (integreret samling bestående af knivbremse kobling (BBC) + friktionsskive) som originalt udstyr, og som bruges af den oprindelige køber i overensstemmelse med anbefalet drift og vedligeholdelse, er dækket af en levetidsgaranti i forhold til bøjning af motorens krumtapaksel. Maskiner udstyret med friktionsskiver, knivbremse kobling (BBC) og andre sådanne enheder er ikke dækket af levetidsgarantien for krumtapakslen.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærkning angående emissionsgaranti

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De tilmæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation.